

18. 09. 2014

Дорогая Вальтрауд!

Я периодически нахожусь в Донецке, ( в моем родном Донецке...) В школе занятия не начались (стреляют), но учителя и я в том числе, работаем дистанционно через интернет даем детям задания. Так должно быть до 1 октября. Как дальше-еще не знаю. Стрельба в городе не прекращается. За период объявленного перемирия удалось, слава Богу, обменять пленных.

.Думаю, Вы слышали о новых 2-х законах Порошенко по поводу нового статуса захваченных районов Донецкой и Луганской областей. Думаю, что этот абсурд нужен властям в Киеве "для галочки"- "Мы выполняем Минские соглашения!" Они точно знают, что с этими законами не согласятся боевики и война будет продолжаться. И как не прискорбно это сознавать, но ее нужно, нужно, нужно довести до логического конца. А этими дурацкими законами ни мир, ни единство страны не сохранить.

Это моя точка зрения на последние события в стране.

Дорогая Вальтрауд! Надеюсь у Вас все хорошо и без особых проблем. Передайте мой большой привет всем нашим общим друзьям. Всегда вспоминаю всех с большой теплотой и благодарностью.

Всего Вам доброго.

Обнимаю.

Вера.

Donezk, 18.09.2014

Liebe Waltraud,

ich bin zeitweise nach Donezk in mein Haus zurückgekehrt. Der Unterricht in der Schule hat nicht begonnen (es wird geschossen), aber die Lehrer, darunter auch ich, arbeiten und stellen den Kindern per Internet Aufgaben. So soll es bis zum 1. Oktober gehen. Wie es dann weiter wird, weiß ich noch nicht. Die Schießerei in der Stadt hat nicht aufgehört. Während des Waffenstillstandes ist es, Gott sei dank, gelungen, die Gefangenen auszutauschen.

Ich denke, Sie haben von den neuen zwei Gesetzen von Poroschenko gehört zum neuen Status der besetzten Gebiete Donezk und Lugansk. Ich denke, dass ist absurd, die Regierung in Kiew brauchte das formal, um zu zeigen „Wir erfüllen die Minsker Vereinbarungen!“ Sie wissen genau, dass die Kämpfer diesen Gesetzen nicht zustimmen und der Krieg weitergehen wird. Und so traurig das ist, dass zu erkennen, aber er muss, muss, muss weitergeführt werden bis zum logischen Ende. Mit diesen idiotischen Gesetzen wird weder der Frieden noch die Einheit des Landes bewahrt.

Das ist meine Ansicht zu den letzten Ereignissen im Land.

Liebe Waltraud! Ich hoffe, bei Ihnen ist alles gut, ohne besondere Probleme.

Grüßen Sie herzlich alle unsere gemeinsamen Freunde. Ich erinnere mich ständig an alle mit großer Wärme und Dankbarkeit.

Alles Gute, ich umarme Sie,

Vera